

屯門區議會
2016-2017年度財務、行政及宣傳委員會

2017年8月至2018年3月期間舉行或開始舉行活動的撥款申請

社區參與計劃

特定團體

| 活動編號 | 活動名稱 | 活動日期 | 申請款項\$ | 推薦款項\$ | 預支撥款\$ | 備註 |
|--|-----------------------------------|-------------------------|------------|----------------|----------------|---------------|
| 委員會 | | | | | | |
| 申請人: 29 屯門區撲滅罪行委員會 | | | | | | |
| 1 | 170739 2017年度屯門區最佳保安員選舉 | 01/09/2017 - 28/02/2018 | 18,000 | 18,000 | - | |
| | 活動數目=1 | 申請人小計: | 18,000 | 18,000 | - | |
| 申請人: 29 屯門區撲滅罪行委員會 (屯門民政事務處合辦) | | | | | | |
| 2 | 170740 2017年度屯門區大型滅罪宣傳活動 | 01/11/2017 - 01/02/2018 | 46,000 | 46,000 | - | |
| 3 | 170741 Be Good 歌唱及街頭舞蹈大賽2017 | 02/12/2017 - 02/12/2017 | 79,300 | 79,300 | - | |
| | 活動數目=2 | 申請人小計: | 125,300 | 125,300 | - | |
| 申請人: 896 東華三院屯門綜合服務中心 (屯門區公民教育委員會、屯門民政事務處合辦) | | | | | | |
| 4 | 170742 屯門區公民教育暨倡廉親子故事比賽2017 | 16/12/2017 - 16/12/2017 | 9,000 | 9,000 | - | |
| | 活動數目=1 | 申請人小計: | 9,000 | 9,000 | - | |
| 申請人: 7 明愛賽馬會屯門青少年綜合服務 (屯門區公民教育委員會、屯門民政事務處合辦) | | | | | | |
| 5 | 170743 「待人禮好少年」選舉2017 | 03/10/2017 - 17/03/2018 | 900 | 900 | - | |
| | 活動數目=1 | 申請人小計: | 900 | 900 | - | |
| 申請人: 78 香港基督教女青年會屯門綜合社會服務處 (屯門區公民教育委員會、屯門民政事務處合辦) | | | | | | |
| 6 | 170744 「愛家·睦鄰·屯團樂」屯門區公民教育嘉年華暨頒獎典禮 | 03/03/2018 - 03/03/2018 | 119,200 | 119,200 | 59,600 | |
| | 活動數目=1 | 申請人小計: | 119,200 | 119,200 | 59,600 | |
| 申請人: 398 香港青年協會賽馬會建生青年空間 (屯門區公民教育委員會、屯門民政事務處合辦) | | | | | | |
| 7 | 170745 屯門區公民教育書法比賽 | 09/12/2017 - 09/12/2017 | 8,050 | 8,050 | - | |
| | 活動數目=1 | 申請人小計: | 8,050 | 8,050 | - | |
| 申請人: 645 屯門西南分區委員會 | | | | | | |
| 8 | 170746 派發掛曆活動 | 17/12/2017 - 17/12/2017 | 33,450 | 33,450 | - | |
| 9 | 170747 派發利是封暨書寫揮春活動 | 28/01/2018 - 28/01/2018 | 35,550 | 35,550 | - | |
| | 活動數目=2 | 申請人小計: | 69,000 | 69,000 | - | |
| 特定委員會活動數目= 9 | | | 合計: | 349,450 | 349,450 | 59,600 |
| <u>區議會或轄下委員會/工作小組與政府部門合辦項目</u> | | | | | | |
| 申請人: 552 大廈管理工作小組 | | | | | | |
| 10 | 170748 更新及維修保養「大廈管理通」手機應用程式 | 31/08/2017 - 31/03/2018 | 68,004 | 68,004 | - | |
| 11 | 170749 大廈管理通手機應用程式推廣 | 13/09/2017 - 31/03/2018 | 1,200 | 1,200 | - | |
| | 活動數目=2 | 申請人小計: | 69,204 | 69,204 | - | |
| 申請人: 552 大廈管理工作小組 (屯門民政事務處合辦) | | | | | | |
| 12 | 170750 大廈管理巡迴展覽/大廈管理紀念品製作 | 01/11/2017 - 31/12/2017 | 41,600 | 41,600 | - | |
| | 活動數目=1 | 申請人小計: | 41,600 | 41,600 | - | |
| 申請人: 879 仁愛堂彩虹社區綜合發展中心 (環委會轄下屯門環境保護工作小組合辦) | | | | | | |
| 13 | 170751 「綠色關愛運動2017-愛人、惜物、獻有餘」 | 30/09/2017 - 07/03/2018 | 262,000 | 262,000 | 131,000 | |
| | 活動數目=1 | 申請人小計: | 262,000 | 262,000 | 131,000 | |
| 申請人: 9 基督教香港信義會屯門青少年綜合服務中心 (地委會社區參與工作小組轄下社區閱讀督導小組合辦) | | | | | | |
| 14 | 170752 「入區隨讀」社區閱讀推廣計劃2017-18 | 01/09/2017 - 04/03/2018 | 59,670 | 59,670 | 29,835 | |
| 15 | 170753 閱出好境界-屯門閱讀節2017-2018 | 03/10/2017 - 27/01/2018 | 181,300 | 181,300 | 90,650 | |
| | 活動數目=2 | 申請人小計: | 240,970 | 240,970 | 120,485 | |

| 活動編號 | 活動名稱 | 活動日期 | 申請款項\$ | 推薦款項\$ | 預支撥款\$ | 備註 |
|--------------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------|------------------|--------------------|---------------------------|
| 申請人: 251 救世軍屯門東青少年綜合服務 | | | | | | (地委會社區參與工作小組轄下社區閱讀督導小組合辦) |
| 16 170754 | 親職共融悅讀計劃2017-2018 | 01/09/2017 - 31/03/2018 | 87,120 | 87,120 | 43,560 | |
| | 活動數目=1 | | 申請人小計: 87,120 | 87,120 | 43,560 | |
| 申請人: 350 循理會屯門青少年綜合服務中心 | | | | | | (地委會社區參與工作小組轄下社區閱讀督導小組合辦) |
| 17 170755 | 「閱讀零距離」計劃 | 01/09/2017 - 31/03/2018 | 87,120 | 87,120 | 43,560 | |
| | 活動數目=1 | | 申請人小計: 87,120 | 87,120 | 43,560 | |
| 申請人: 724 香港聖公會屯門綜合服務賽馬會青年幹線 | | | | | | (地委會社區參與工作小組轄下社區閱讀督導小組合辦) |
| 18 170756 | 喜「閱」滿屯門 - 社區閱讀推廣計劃 | 01/09/2017 - 31/03/2018 | 71,010 | 71,010 | 35,505 | |
| | 活動數目=1 | | 申請人小計: 71,010 | 71,010 | 35,505 | |
| 申請人: 896 東華三院屯門綜合服務中心 | | | | | | (地委會社區參與工作小組轄下社區閱讀督導小組合辦) |
| 19 170757 | BookLab 故事體驗館計劃 | 01/09/2017 - 31/03/2018 | 91,080 | 91,080 | - | |
| | 活動數目=1 | | 申請人小計: 91,080 | 91,080 | - | |
| 申請人: 6 屯門文藝協進會 | | | | | | (地委會社區參與工作小組轄下地區藝術督導小組合辦) |
| 20 170758 | 屯門藝術節 2017-2018 | 04/11/2017 - 11/11/2017 | 1,023,720 | 1,023,720 | 511,860 | |
| 21 170759 | 屯門書畫展覽 | 09/01/2018 - 15/01/2018 | 63,800 | 63,800 | 31,900 | |
| | 活動數目=2 | | 申請人小計: 1,087,520 | 1,087,520 | 543,760 | |
| 申請人: 350 循理會屯門青少年綜合服務中心 | | | | | | (地委會社區參與工作小組轄下地區藝術督導小組合辦) |
| 22 170760 | 「影響」屯門攝影比賽 | 01/09/2017 - 31/01/2018 | 99,000 | 99,000 | 49,500 | |
| | 活動數目=1 | | 申請人小計: 99,000 | 99,000 | 49,500 | |
| 申請人: 351 基督教協基會屯門綜合青少年服務中心 | | | | | | (地委會社區參與工作小組轄下地區藝術督導小組合辦) |
| 23 170761 | 2017 屯門藝墟 | 09/12/2017 - 09/12/2017 | 70,000 | 70,000 | - | |
| | 活動數目=1 | | 申請人小計: 70,000 | 70,000 | - | |
| 申請人: 3 屯門體育會有限公司 | | | | | | (地委會社區參與工作小組轄下康體發展督導小組合辦) |
| 24 170762 | 旗幟飄揚耀屯門千人太極操暨太極觀摩大匯演 | 15/10/2017 - 15/10/2017 | 95,000 | 95,000 | 47,500 | |
| 25 170763 | 屯門區龍獅國粹大匯演 | 10/12/2017 - 10/12/2017 | 140,000 | 140,000 | 70,000 | |
| 26 170764 | 屯門區足球賀歲嘉年華 | 04/03/2018 - 04/03/2018 | 140,000 | 140,000 | 70,000 | |
| | 活動數目=3 | | 申請人小計: 375,000 | 375,000 | 187,500 | |
| 申請人: 78 香港基督教女青年會屯門綜合社會服務處 | | | | | | (地委會社區參與工作小組轄下康體發展督導小組合辦) |
| 27 170765 | 街舞樂屯門青年匯演嘉年華2017 | 01/09/2017 - 31/10/2017 | 49,535 | 49,535 | 20,000 | |
| | 活動數目=1 | | 申請人小計: 49,535 | 49,535 | 20,000 | |
| 申請人: 410 友愛居民服務協會 | | | | | | (地委會社區參與工作小組轄下康體發展督導小組合辦) |
| 28 170766 | 2017屯門遙控模型船競技日 | 12/11/2017 - 12/11/2017 | 90,000 | 90,000 | 45,000 | |
| | 活動數目=1 | | 申請人小計: 90,000 | 90,000 | 45,000 | |
| 申請人: 860 新界(西)象棋會 | | | | | | (地委會社區參與工作小組轄下康體發展督導小組合辦) |
| 29 170767 | 屯門中國象棋週末擂台 | 30/09/2017 - 09/12/2017 | 14,700 | 14,700 | 7,350 | |
| 30 170768 | 屯門中國象棋爭霸戰2017 | 22/10/2017 - 19/11/2017 | 84,220 | 83,820 | 41,910 | |
| | 活動數目=2 | | 申請人小計: 98,920 | 98,520 | 49,260 | |
| 區議會或轄下委員會/工作小組與政府部門合辦項目數目= 25 | | 合計: | 2,820,079 | 2,819,679 | 1,269,130.0 | |
| | | | 總計(項目1-30): | 3,169,529 | 3,169,129 | 1,328,730.0 |

檔號: HAD TM DC/13/60/7

| 活動編號 | 活動名稱 | 活動日期 | 原申請款項\$ | 2017年3月區議會 已批核款項\$ | 現申請額外款項\$ | 2017-2018年度批款總 額(如獲通過)\$ | 備註 |
|--------------------------------|-----------------|---|-------------------------|-----------------------|-----------|-----------------------------|-----------|
| <u>區議會或轄下委員會/工作小組與政府部門合辦項目</u> | | | | | | | |
| 申請人: | 000001 康樂及文化事務署 | | | | | | 附件 |
| 31 | 170314 | 康樂及文化事務署於2017年4月至2018年2月在屯門區舉行的康樂體育活動計劃(游泳池/運動場) | 01/04/2017 - 28/02/2018 | 1,991,089 | 1,905,866 | 87,017 | 1,992,883 |
| 32 | 170315 | 康樂及文化事務署於2017年4月至2018年2月在屯門區舉行的康樂體育活動計劃(大興體育館/其他) | 01/04/2017 - 28/02/2018 | 1,211,722 | 1,159,858 | 43,509 | 1,203,367 |
| 33 | 170316 | 康樂及文化事務署於2017年4月至2018年2月在屯門區舉行的康樂體育活動計劃(蝴蝶灣/友愛/良田體育館/湖山遊樂場) | 01/04/2017 - 28/02/2018 | 2,321,349 | 2,221,990 | 87,017 | 2,309,007 |
| 34 | 170317 | 康樂及文化事務署於2017年4月至2018年2月在屯門區舉行的康樂體育活動計劃(公園/遊樂場) | 01/04/2017 - 28/02/2018 | 1,252,542 | 1,198,930 | 72,515 | 1,271,445 |
| 活動數目=4 | | 申請人小計: | | 6,776,702 | 6,486,644 | 290,058 | 6,776,702 |
| | | 合計(項目31-34): | | 6,776,702 | 6,486,644 | 290,058 | 6,776,702 |
| | | 總計(項目1-34): | | | | 3,459,187 | |

備註:

項目31-34的修訂已於2017年8月8日的地區設施管理委員會上獲得推薦，所申請的額外款項會用於2017年12月至2018年2月在屯門區舉行的康樂體育活動。由於涉及修訂原撥款金額，有關事宜須由財委會通過，再交由區議會會議通過作實。

檔號：HAD TM DC/13/60/2

屯門區議會秘書處

日期：2017年8月15日

康樂及文化事務署於2017年4月至2018年2月
在屯門區舉行的康樂體育活動計劃
申請額外撥款

目 的

本文件旨在向委員會申請額外撥款以舉辦2017-18年度的康樂體育活動計劃。

背 景

2. 康樂及文化事務署(康文署)於2017年2月7日舉行的第八次地區設施管理委員會(地委會)會議上，向委員會介紹2017-18年度的康樂體育活動計劃，當中涉及活動開支合共7,171,114元，扣除2018年3月份的活動開支394,412元於新財政年度內支付，即2017-18財政年度申請的撥款總數合共7,076,702元(包括本署申請於2017年4月至2018年2月舉行的活動撥款6,776,702元及上財政年度2017年3月的開支300,000元)。由於當時民政事務總署尚未確定2017-18年度的「推行社區參與計劃」總撥款額，為確保本署的撥款不會影響其他活動的撥款預算，委員會建議先根據2016-17年度區議會向本署撥款的總額向財委會推薦撥款6,786,644元，供舉辦2017年3月至2018年2月舉行活動之用。地委會同意本署可按用款情況，在有需要時提出額外撥款的申請。

撥款申請

3. 本署於2017-18年度計劃舉辦1 293項康樂體育活動，供85 207人參與，活動總預算經費為7,171,114元。主要的活動開支用作聘請兼職教練及其他的協助人員，其餘是購買運動器材和宣傳的費用。

4. 本署已檢討本財政年度的康樂體育活動計劃，由於物價上漲及兼職員工薪酬的調整，現有的撥款實不足以舉辦原定計劃於本年度推行的康樂體育活動。為維持現有服務水平，本署確實有需要向區議會申請額外撥款290,058元，以舉辦原定計劃的各項康樂體育活動。因此，2017-18財政年度申請的撥款額共7,076,702元(包括2017年3月舉辦活動的撥款300,000元及2017年4月至2018年2月舉辦活動的撥款6,776,702元)。康樂體育活動計劃的撥款由原來的6,786,644元調整至7,076,702元。增加上述撥款後，屯門區議會撥予本署舉辦康樂體育活動的金額仍不會超出屯門區議會於本年5月份的會議上通過的財政預算所預留之撥款。

文件提交

5. 本辦事處已於本年7月6日舉行的社區參與工作小組第九次會議，諮詢委員對本署申請額外撥款的意見，並獲得小組委員一致支持有關申請。請各委員通過上述的額外撥款申請。

康樂及文化事務署
屯門區康樂事務辦事處
2017年7月